

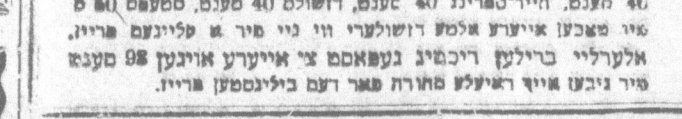
מאנאונסער-בראנען
12 מיטאג ביו 11 נאכמיטאג
10 טעג 10 בער
מאנאונסער-בראנען
12 מיטאג ביו 11 נאכמיטאג
10 טעג 10 בער

[illegible]

היינעם פאר אירען!
היין אידישע פאפער פאר אירען

ס'ר מאכטן אלעארלי דושלערי געווען
היי'ן פלאץ. הונדערט רינגע, נעכטמאס היינ
אידער הארט. ס'ר פוסטק אלעארלי דושל
לערי פאר דעם ביליגסטן וועג.
14 קערעס הונדערט רינגען 100 סענס א
ענציוויל. 18 קערעס הונדערט רינגען
\$1.00 א ענציוויל.

וואסמאסן געבליבן נאך 100 נאכמאסן 40 סענס. מיין פארקויפן
40 סענס 10 נאכמאסן 10 סענס. 10 סענס 10 סענס. 10 סענס 10 סענס.



עלד נאך אלע מדיינען פון די
די פאראייניגטע שטאטען און
קענידע

זוהר

פרעזידענט פון „אידישען ווערלאג“
איז באשטימט געווארען אלס

א ג ע נ ט

פון דער

אמ״נ״אן עקספרעס טא.

[illegible]

פערדענע אדער איז אירגענד וועלכען פלאץ פון די פערדייניגטע
טאממען פאר א קליינער סומע קענט איהר שיקען אייער געלד

שנעל ראיעל אז זיכער

סמארקפער און פערדער
 זאמען ערשט האלטענאן א ברויטע זאחל מענערשיטע זאמען און
 פרויע זאמען פון די וועכערדיגע וועכע זענען נאך עקוויפט געווארען
 עסעס יאהר. די פרויע זאמען און האלטענאן אים צו איבערשטייען און
 פלאץ. אויך א ברויטע שפיטעס פון ערענטאנען אומגעווענע העכע
 הייזען אוועקאס און שעהענע ליידיגע נייען וואל אן סילק בלאזעס.
 יאט אונז איידע איהר נעמע ערענע ארבעט.
 איידער ערענענסעסע

קאפלאן און קאמפ.
 229 קרוין סט. וועסט. סט. ערל 3772

USE EATON'S COAL
The Very best, order now Phone College 1036
זיממאס סוהרען

די בעסטע איז מאַכעט גאָיאַנטירען יעדען מאַן
נאָמיס צו אַונזערע קאָסטימער אַרדערט יעצט
טערעפּאָן קאַלערזש 1036

ל. ווהיים און סאנז
בעסטע אידישע קליינער, פארבע רם און פרעסערס.
קוינ'ס וועסט
מאנארי 135 וויריאם סט.
שטעלפאן אדריי 1673
שטעלפאן אדריי 1673

הוא מפרנסתו של דוד ושל כל המשפחה. דוד וכל המשפחה חסדיהם עליו. דוד וכל המשפחה חסדיהם עליו.

דער "אייזשער זשורנאל"
ה. וויינבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעזשער

י אינצונג אידישע טעגליכע צייטונג אינ'ם פראווינץ אנשקרא
ערטו וווארש פארגלייבט מאמפאני ליימטעד—אורטענע
351-211 קוין סט. וועלט
טעלעפאן דעקליר 3967
ספרישאן פרייו: 5.00 א יאר אינצעלנע קא. 2 סענ

אידישע פרויען צו דער ארבייט

פון ייִדיש

וועדער אסאךל מוזן מיר די ארדישע פרוי בעוועגען, דאס ווי איר
 זיך ארבעטשטעלן מושהט אין די רייזען, און
 זי ווערט געפאדערט, און נישט שמעקן מיט פערלייגטע הענט און
 זייערע זייערע וועג וועגן. נישט אויבערלאזן די ארבייט וועלכע
 זי איז, און אנדערע זאלען עס טון.

מיר דערמאנען נאכאמאל די ארדישע פרוי, וועלכע האט לעצטענס
 געזאגט, אז זי איז פארט צו טון ארבייט און זייערע בעיסען, בייגער
 גוט און איר חילום ארבייט, און דער אסאייטעט, אזוי גוט און
 אנדערע ענינים, דאס ווי זאלען זיך געצט אין די רייזען שמועלעך
 און איינע די אנדערע, אויפנעמען זיך און צונויפאלען אלע פארעם
 דער צווייטער רייזע ארבייט.

מיר מיינען דא קיין אנדערע ארבייט, ווי די ארבייט פון דעם
דער, דער מאן. וועלכער איז פארוועקענען ווערמאגן אלס א הייליגן
די זאמלען הייליג פאר אונזערע צעלען. וועלכע
פארשטעלען דורך דעם נייעם מלחמה אנדערע זייער האב אין גוטס
זייער. וועלכע זענען א מהולל מליון פון דער יעצטיגער וועלט-מלחמה.
מיר ווילען יעצט גיט נאכאמאל דערזעהלען די צווישן און זייערע
די אומזיכעריקייט, וועלכע העלען דאס א נייעם חורבן איבערנעמען
ע און זייערע נייעם צילן קלענער, ווי די ערשטע חורבנות, וואס מיר איי-
שטען אין יענעם לאנד דורכגעלעבט.

מיר זייען אבער, אז די אריישע פרייען וואָלען וויסען, אז זיי מוזן
עס זייער ענערהעיע אנווענדען די ארייטן הירצפּוהערען, ווייל נאָר
עין עס מאַכן, אין זייערע הענד ווערן אזא ארייטן איבערגעגעבען
די פּרונע צייגען, אז זיי ווענען ווירקליך ווערען אזא הילליגע ארייטן
געמאכען.

דריי יאהר ווי דעם אידישע פאלק לייזט, דריי יאהר ווי עס איז פאלק גיט נאר בלויז אים די מלחמה שוועלער, וואו ברודער און די בענטשענען און די שפיטצנען שוועלערן, נאר עס האלטנען זי איבערגעלאזענע אסאך, וועלכע מוז אז דער וועלכער צייט גלות זען, וועלכער אנגענוגן איז מיט דעם חתונה - מיט, די צרות איבערן זען, און מיט מוילן וויינגעסעסן פאר זי ווייזט לעבן (פונגען) די דערהאלטן.

גוט ברייט איז עס אנגעקומען די ערווייבונג פאר דעם, "שטע" - "מא" ווייזט, א שטח אין וועלכען דער איד וועט ארויסגייען בעסער היינט

הדרך דער צייט, וואס די מלחמה עקזיסטירט זענען פיעלע אזערלעכע געשעענישן געווארען צו אנדערע, און ענדליך איז עס אונז

[illegible]

די אידישע פרוי איז גוט ווי דאס אידישע מיידל. מיטן געדען

זיי זענען יעצט די יענגלעך, וועלכע קענען בעצורען דער אידשער
סאט. ווייל ווי וועלען די וואלונטירערן זיין, ווי וועלען די יענגע זיין
דארפן די ארבייט טוהן. ווי זענען די ניקלעס, וועמען די חז"ר
באים ווערן אין די הענד אנגעפירט און איהר מוט זיך צו דער
פארבעסערונג, די אידשע פרויען זיך שפילאך מיטן זיין מוט
נענענע צו דער ארבייט נעמען און עס שפילאך דורכפירען.

מיוענער וואלונטירן מוזן זיין. מיוענער אידישע פרייען מוזן די נאמען שטעקן, אלס דעמאנסטראציע, אלס נאציאנאלע דעמאנסטראציע, אין עם מוז שוין דער געשפרעך פון מאג ווערען.

יָעַד אִירֻשָׁע פֿרײַ. יַעֲדֵם אִירֻשָׁע מִיַּדְעֵל דֹּאָרף גַּמֵּל גַּעֲדֵנְקֵן.
31-טען יולי וואָס זי זיך אויף דער גאס געפינען צו ערפינען אויזער נאָר
ען חוב צו מאַכען דעם ערפאלג וואָס גרעסער.
דער צייט איז טייער. נאָר ערלויבט מענאָן נאָכצו און דערפאַר זיין

בעמאכט ווערען.

דער 31-טער וויל מוז פאר א יום טוב ביי יעדען בעמאכט ווערען, וועלכער ערלויבט ניט אין שאפ צו געהן, א יום טוב, וועלכער

שם שם אין חיו צ' ארביטען. אים טוב. וועלכער ערליכס נישט
דערקן. ווי נאך הילפס ארבייט, ווי נאך ארבייט פאר דעם, פאר
דער ארבייטער.

אדער דאס קען און ס'וועט זיין אזוי ווי ער האט געזאגט.

אידישע פרויען געדענקט עס. געדענקט דעם 81-טען יולי, ווען
זיי איז הייליגע פאלקס ארכיוו איבערגעגעבן. ווען איזה הערט
זיך פראכע נעשמעלט. וויס בערגס די ארכיוו אויסצוגעמינט

די מיט ערשאט דורכצופיהערען אין צייטנס נאכאמאטא, אז איהר זענט
די אנהערקענונג, וועלכע מען האט אייך ביי זעכס געגעבען.
אויסע מיילאנד אין פרונץ, געקומען זיך צו דער ארבייט. זאל
די פילע פרונץ מאטעימטיקס, קלובס, די ערשטע פראנץ זיין.

11